

# BONERIANO®

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 12 sèptèmber 2022 | Preis: \$1.00

## ADIKTONAN MOLESTIOSO DEN ANTRIOL

Miss Runway Bonaire 2022 Michell Emerenciana



Djasabra anochi a tuma lugá e sertámen di beyesa pa saka ganadó di 2 premio. Ganadó di ámbos premio a resultá Michell Emerenciana, El a gana miss Runway Bonaire 2022 i Best Fashion 2022.



CHANGAN AUTO



F70 4x4

f /dabboussimotors

xerox™



TA BUSKANDO  
EMPLEADO  
OP ZOEK NAAR  
MEDEWERKERS  
IS LOOKING  
FOR EMPLOYEES



INFO AT EVE@NAPABONAIRE.COM

\$10 FREE  
SLOT  
PLAY

Sign up for your FREE Player's Card  
and receive \$10 in FREE Slot Play!

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504  
diviflamingocasino.com | ATM available



HAIR  
BARBERSHOP

Hanchi lenks  
pabou di  
Gas Ekspress

Habrá 5 dia!

Tel: +599  
788-2228 /  
+5999 529-  
2228

f hair cut  
WiFi

# Nuchi, stimá i apresiá pa tur hende

KRALENDIJK – Na un manera simpel, ku un diskurso di Japi Oleana, tambe un diskurso ku Joaquin Vasquez, eks-pastor di Rincon, a tuma despedida di Canuta (Nuchi) St. Jago djasabra atardi na Misa San Luis Bertran.

Rincon mas sin Nuchi, e señora chikitu, e hende muhé adulto mas chikitu na estatura di Boneiru, kende e muri na edat di 84 aña siman pasá.

Japi Oleana, kende a nase i lanta banda di e kas na unda Nuchi a biba, a kontá di e Nuchi ku semper tabata kla pa yuda. El a deskribí tambe kon e hendenan di e barío aki a lanta uní ku otro.



Tur loke ta payroll i HR den bo plant'i man!  
[www.payrollprohrm.com](http://www.payrollprohrm.com)

GET IT ON Google Play | Download on the App Store | Payroll Pro

Joaquin Vásquez: “Nuchi a slag den skol di bida.”

# Nuchi tabata un kriatura bendishoná i privilegiá

**KRALENDIJK** -- Joaquín Vásquez, eks-pastor den e parokia di Rincon, den un mensahe na okashon di morto di Canuta Sint Jago, lesá durante entiero djasabra atardi, a bisa ku den e mundu di Dios ku nos ta bibando aworakí, Nuchi tabata un kriatura bendishoná, privilegiá. “For di dia ku Dios a trese Nuchi den nos mundu, Dios a drenta den kurason di Nuchi. I Nuchi tabata biba den kurason di Dios. Esei semper tabata Nuchi su mishon. E mes tambe tabata konsiente di esaki.”

Vásquez a pastoriá parokia di Rincon den añanan ochenta despues di e tempu turbulento di pastor Alcívar. Aki el a siña

konosé Nuchi i traha hopi tambe kuné den trabounan di parokia, manera rekoudashon di fondo pa restorá misa di Rincon.

Segun Vásquez, tempunan di ántes diferente hende a nase i biba na Rincon. Nan mishon tabata hiba dilanti interes pa kresementu spiritual den pueblo. Algun di e personanan aki, yu di Rincon, tabata Sùr Virginia Bernabela, Aida Pourier, entre otro, i naturalmente Canuta St. Jago.

Vasquez: “Sùr Virginia a lanta huntu ku nan Grupo di Dama Sagrado Kurason i Nuchi a forma parti di e grupo aki komo un miembro fundadó mas aktivo, trahando pa engrandesé pueblo di Rincon, semb-



rando simia di amor i rèspèt den kada kas di famia. Na moda di bisa, Nuchi tabata Nuchi, un hende di Nuchi su mes hendenan

Su eksperensia di bida tabata un ehèmpel pa nos tur.”

“Dor di un bida di orashon Nuchi su grupo tabata sòru pa hende ku a biba den nezesidat i el a komprondé masha bon pakiko Dios a yam’é na e mundu aki, esta pa sirbi hende ku amor i siña kombibí ku otro den komuidat. Nuchi a praktiká e prinsipio di nos parokia:



union ta hasi forsa”, Joaquín Vasquez a skirbi.

“Nuchi a kontribuí grandemente pa restorashon di Misa di Rincon. Despues di a rekordá algu di su bida aki, nos kier a bisa Nuchi, bo a kumpli ku mishon di yunan di Dios. I e simia a duna su fruta. Nuchi, a yega ora pa Dios bisa bo ‘ta kla’. Bo kurason lo sigui bati den shelu, serka Sagrado Kurason di Hesus.”

“Nuchi stimá, den skol di bida bo a slag ku éksito pa drenta na kas di Tata.

I maske un sintimentu di tristesa a pone nos wowo yena ku awa, nos sa ku sintimentu lo bira yen di alegria, ora nos bolbe reuni huntu na kas eterno, den presensia di Señor”, Vásquez a bisa.





M'a tuma nota ku mi yu mayó ei a kuminsá un guera kontra abusu di su anterior doño di trabou EZ Air. Mi ta laga e mes hasi su kos. Liña kòrá den e disputa aki ta INHUSTISIA! Inhustisia ku gerensia di e kompania aki a kometé no kontra e so, sino kontra mas piloto di e kompania aki, ku den kuminsamentu tabata profilá su mes komo masha simpátiko, kompania di Boneiru, pero ku den realidat ta kompletamente otro. Nan a usa Boneiru, meskos ku BonaireExel/DAE a hasi, komo trampolin pa yega Kòrsou.

\*\*\*

Ami sa kon Franklin, primu di kasá di e doño di EZ Air, a lucha pa yuda pone e kompania aki riba pia. Den e tiki tempu ku mi sa topa kuné den e tempu ei, pasobra e tabata asina okupá ku yuda e flamente doño di EZ sètòp su kompania, e tabata papia hopi entusiasma tokante lantamentu dje kompania aki. Pa awe e mesun persona aki dal'é un skòp. Pero asina bida ta. Na hulandes nan ta bisa ku ta "van je vrienden en je familie moet je het hebben".

\*\*\*

Masha tempu mi no ta atendé ku e hendenan aki. E siman aki mi ta bai realisá mi último biahe ku EZ Air pa Kòrsou. Despues mi ta kla ku nan. Pa motibunan di prinsipio lo mi no bula mas ku nan. Mi ta preferá bini ku barku mes si nan mes-ter keda pegá na Kòrsou.

\*\*\*

Danielson a pasa den meskos. Na sierto momentu e kier a bai dilanti, esta bai solisitá na Winair, doño di EZ Air a hasi tur posibel pa strob'é di bai tene un kombersashon di solisitashon. E tempu ei m'a bedei nan tur kiko mi ta pensa di nan. Desde e dia ei un tipo di 'guera friu' a hasi su entrada ku mi.

\*\*\*

Tantu Franklin komo Danielson a traha na Dividivi Air, na unda semper nan a haña bontrato. Pues serka hendenan ku no ta ni nan famia. Ta p'esei mi ta bisa: "Van je familie moet het hebben." Mi ta bai vigilá e desaroyonan aki ku wowo di falki. Konosiendo Franklin, mi sa ku el a dokumentá tur kos bon. Mi ta spera ku e por pasa nan pa mi....

\*\*\*

# ADIKTONAN MOLESTIOSO DEN ANTRIOOL

**KRALENDIJK** – Tin algun drogadikto ku ta birando hopi molestioso den bario Antriol. Nan ta operá spesialmente dilanti di sigur tres supermerkadu chine a lo largu di Kaya Korona. Nan ta birando hopi agresivo últimamente.

Pa hopi aña kaba tin adikto na droga i/òf alkohòl ta move den Antriol. Asta por bisa ku a kustumbrá ku nan, den sentido ku nan a bira parti di e imágen diario di Antriol. Tanten ku nan no ta molestiá hende, tabata tolerá nan.

Último tempu aki sinembargo e situashon a kuminsá ta sali for di man formal. Tin un dje adiktonan aki ku ta aserká spesialmente hende muhé den forma agresivo pidiendo sèn. E no ta riska hasié ku hende hòmbler.

Reporteronan di

BONERIANO tabata testigu di un situashon na un supermerkadu chine den besindario di Misa di Coromoto, kaminda e tipo aki tabata impedí un señora ku a yega e supermerkadu en kestion den su outo pa hasi kompra. E adikto a bis'é di no ta lag'é baha si e no dun'é plaka.

Naturalmente akritut di e adiktonan aki ta hinka spantu den hende. E ta kita bo trankilidat i siguridat.

BONERIANO a komprondé ku gerensia di e diferente supermerkadonan aki sa yama polis, pero parse ku polis no tin interes mas den e reklamonan aki. Nan no ta bini mes mas.

## GRADISIMENTU I INVITASHON

Ruman, prima i demas famia di **Canuta Arsenia Sint Jago** mihó konosi komo Nuchi

kier a gradisi tur ku a kompañá nan komo famia na momentu di entiero di nan ser kerí.



**Ta invitá na dos (2) santu sakrifisio di misa djarason 14 sèptèmber pa 7'or anochi i djadumingu 18 sèptèmber pa 10'or di mainta na misa San Luis Beltran na Rincon**

*Aseptá esaki komo un invitashon personal.*

## Caribe Nobo B.V.

ta buska

**- 2 verkoop medewerker**

**Pa mas inf. tel. 795-3070**

## BONEIRU MESTER DI BO!

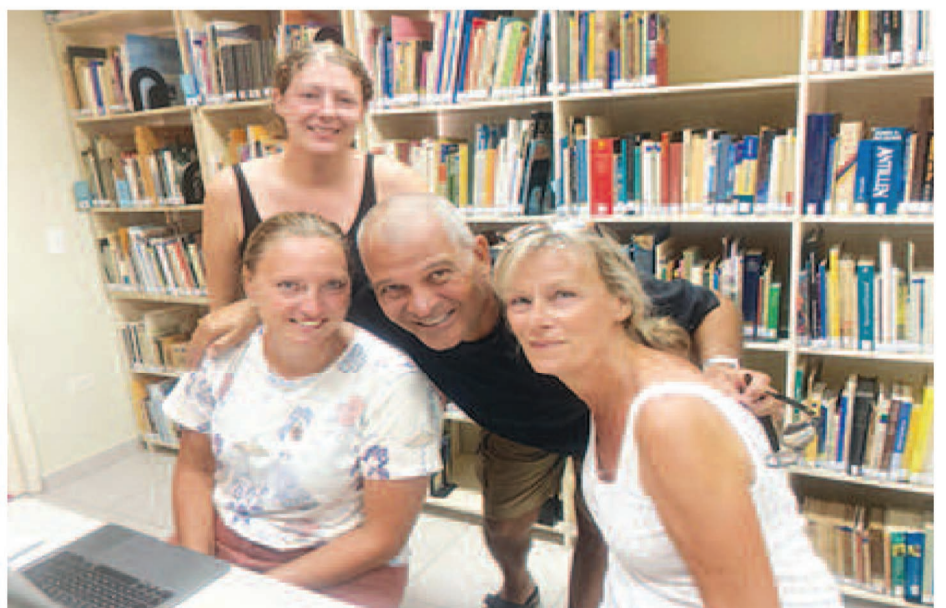
Fundashon Históriko Kultural Boneriano



ta buskando boluntario pa yuda salvaguardiá nos patrimonio kultural-históriko tangibel i intangibel.

### Trabou ku tin pa hasi:

- Selektá i archivá dokumento
- Digitalisá foto, oudio i imágen
- Ordená i registrá artefakto
- Identifiká persona, suseso, sitio etc. riba foto
- Hasi entrevista pa Herensia i programanan kultural
- I hopi mas trabou.....



Tin trabou ku por hasi na kas tambe. Tuma kontakto ku FuHiKuBo na e-mail

## Aksidente ku skuter

**KRALENDIJK** -- Alrededor di 1.30 or di mardugá riba djadumingu 11 di sèptèmber, un aksidente ku skuter a tuma lugá na e rotònde banda di misa di Playa. Konduktor di e skuter a kai.

Ambulans a transportá shofür di e skuter pa hòspital pa tratamentu médiko.

## Yuda nos tene nos Boneiru limpi



[www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)

Abonadonan ta haña ku mester hasi algu

# Kalidat kanalnan di FlamingoTV ta laga hopi di deseá

KRALENDIJK – Kalidat di kanalnan di FlamingoTV ta laga hopi di deseá último tempu. Imágennan ku ta fris, oudio ku no ta sinkronisá ku imágen, kanal sin oudio, zonido deficiente ta entre otro kehonan ku BONERIANO a risibí di abonadonan di FlamingoTV, ku ta riba sistema di kabel.

“No por sigui asina. E hendenan aki mes no ta mira i tende loke ta pasando? Nan ta kla pa saka’bo

afó si bo no paga na tempu. Pero nan mes awor? Nan tin deber di duna bo servisio. Komo hende bo por komprondé ku un fayó por surgi den nan sistema. Pero dje weis aki? No por!”, un abonado di FlamingoTV a deklará indigná na BONERIANO.

E abonado aki no ta e úniko. Mas kliente ta reklamá kalidat di kanalnan di FlamingoTV. Por ehèmpel tambe hulandes oroponon ku tin FlamingoTV pa

por sigui notisia i otro programa riba e tres kanalnan di NPO. Tin di nan a fada i bai Telbo, na unda tin asta mas kanal hulandes.

Reporteronan di BONERIANO djasabra mainta a djis tira bista riba FlamingoTV pa verifiá keho di e abonado konserní, pa a ripará ku tabatin enbèrdat basta kanal afó òf ku problema. Parse ku e problema mas komun ta ku e imágennan ta fris. Hopi bes esaki ta sosodé ku e kanalnan hu-

landes (NPO), TeleAruba, TeleCuracao i Direct TV. Pero djasabra mainta por a nota e problema aki serka tres kanal merikano tambe, kanal 4 (deporte), kanal 14 CNN (sin oudio), kanal 21 di fris.

Mas aleu djasabra mainta imágen di kanal 16, TeleCuracao, tabata mal di fris ku un aviso di Aqualectra Whatsapp for di e anochi anterior, kanal 23 (BonaireTV) ku algun dia sin sinkronisashon bon entre imágen i oudio. Asta e kanal di kas mes di FlamingoTV, kanal 24, tabatin problema ku zonido djasa-

bra mainta. Kanalnan 30 pa 40 tambe tabata afó.

Reporteronan di BONERIANO na algu okashon ta kompará FlamingoTV i di nan kompetidor TELBO, ku tambe sa tin problema ku su kanalnan, pero sigur no den e grado di FlamingoTV, ku ta mas tantu.

Ora ku kontrolá por ripará ku e problema mayoria biá no ta sintá na e stashon riba e kanalnan. Especialmente na NPO (1,2,3) por nota ku na momentu ku tin problema di FlamingoTV, na Telbo nan ta funshoná normal.



**BròKèS 93.5 FM**  
Tono Positivo, Ritmo Dibertido

**STUDIO Telefon & WhatsApp**  
**+599 701 0935**

Maneho General;  
Djòni Leoneta +599 786 9091

Maneho atministrativo;  
Ethel Leoneta +599 796 9133  
email: 93.5boneiru@gmail.com

Skuché 'é  
Radio BròKèS 93.5 Boneiru

**Bonaire.tv**  
Historia | Kultura | Naturalesa

**Programanan di Bonaire.tv**  
TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

**Djaluna 12 sèptèmber 2022**

12.00 Aktualidat:	Elvis Tjin Asjoe i Chon Theodora
13.00 Aki Boneiru:	Eysan Shawesh
14.00 Herensia Korsou:	Hubert (Ibi) Janzen-Randolph King
15.00 BAPA:	Sherman Kook
16.00 Herensia:	Philomena Beaumont-Janga
17.00 Aki Boneiru:	FMK i Tutti Frutti
18:00 Herensia:	Richard Dorothea
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Shon Tila i famia Chirino na Cuba
21.00 Aki Boneiru:	Kara Kòrá
22.00 Herensia Korsou:	Helen Hoyer
23.00 BAPA:	Lammert de Jong

**Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.**

**Reflekshon di siman**  
**TA TEMPU PA MOVE PADILANTI**

"No rekòrdá e kosnan di antes, ni keda pensa riba kosnan ku a pasa kaba. Mira, Mi ta bai hasi algu nobo, awor esaki ta bai sali na kla; boso no ta ripará esei?" Isaias 43:18-19a(BS)

Bida ta konsistí di temporadanan. For di den barika di nos mama, sigui pa niñes, adolesensia, hubentut, adultes i e temporada di ansiano.

Bida ta karakterisá pa kresementu. Ta klaro ku bo no por keda biba komo un beibi, tampoko komo un adolesente o hóben.

Bida ta un siklo, durante kual nos ta biba diferente eksperensia.

E problema ta, ku nos ke hinka tur eksperensia bibá, tantu bon i malu den nos maleta di bida i lastra e karga pisá ei durante di henter nos bida.

Naturalmente ku esei lo sofoká nos.

Kiko mi mester hasi anto?

1. Aseptá Ku Dios ta bo Kreador, El a traha bo, E so konosé bo asina bon. E ta tur kapas i dispuesto pa yuda bo den kada temporada di bida.
2. Rekonosé ku kada eksperensia ta un lès bibá. Lèsnan ku ta sleip nos bida i nos karakter.
3. Sifia e lès, mehorá aktitut, pordoná bo mes i pordoná otro.
4. Aseptá ku doló ta parti di bida, importante ta kon bo ta dil ku e doló.
5. Sera kada temporada ku pordon kombiná ku gratitut. Pordoná tur ofensa bibá den e periodo ei i ta agradesido pa tur e momentonan bon.
6. Habri Kada Periodo ku goso, espektativa, mihó resolushon i mihó kontakto ku Dios. **Miralda Paula-Frans**

**Produkshon PGM**

# Awa bashando for di baranka

KRALENDIJK – Tin un fenómèno na kosta di Barcadera ku outoridatnan kompetente mester investigá i si ta nesario tuma medida. Na algun okashon kaba por nota ku awa ku ta bashando for di e barankanan aki. Ta parse ku e

awa aki, na kantidat grandi, ta bini for di bibiendanan ku tin riba e baranka.

Siman pasá djárason den oranan di atardi i anochi atrobe e fenómèno aki tabata notabel. Na sigur tres diferente punto awa tabata basha atrabes di buraku i

skùr den e barankanan.

Pregunta esensial ta for di unda e awa aki ta bini? Na promé bista lo bo kere ku ta awa natural, pero no tin indikashon ku esei ta e kaso. Ta awa ku ta bini for di kas riba rant di e baranka aki. Kisas awa di pisina ku nan ta laga kore bai dje forma aki. Ta tarea di STI-NAPA i gobièrnu pa investigá loke ta pasando i, si ta nesario, tuma medida.



## PARTISIPASHON

**BonLab N.V.** ta partisipá ku entrante **5 sèptèmber te ku 30 sèptèmber 2022** tin e siguiente kambionan den orario di su ofisina prinsipal na Playa.

**Sentro di prik na Playa ta habri di djaluna pa djabierne di 7'or di mainta pa 12'or di merdia**

**E filial di Rincon ta mantene su orario, habri riba djamars i djaweps di 8'or di mainta pa 10'or di mainta.**

Pashèntnan ku pa motibunanan médiko no por yega un di e filialnan di Bonlab, nos servisio di prikmentu na kas riba **djarason di 8'or pa 10'or mainta ta sigi. Mester yama Bonlab adelantá na 717-8055 pa traha sita pa prik na kas.**

Entrante **3 òktober 2022** Bonlab NV su orario na e sentro di prik na Playa ta habri bèk **7'or di mainta pa 2'or di atardi.**

Nos ta pidi nos diskulpa pa kualkier inkombinensia.



Gerente di Bonlab N.V.  
Drs. Ing. Hose Booi



# Kas di Rishi a kima kompletu

KRALENDIJK – Rishi Silberie no tin dak mas riba su kabes. Algu despues di 6'or di atardi riba djabièrnè Polis a risibí notifikashon tokante un kas na kandela

den e área di Seru Grandi. Patruyanan ku a yega na e sitio a sera e kaminda.

Personal di brantwer a logra paga e kandela, pero e kas di palu a kima por kom-

pletu. No tabatin herido.

Habitante di e kas aki ta e konosido Rishi Silberie, alias Rishi Kar'i Apel, kende awor no tin un dak riba su kabes.



**Peña Traha Pa Bo B.V.**

ta buska

**- 1 metselaar**

Pa mas inf.

**tel. 785-3119**

# Raisnan di palu ta bòltu klenku i asfalt den Playa

KRALENDIJK – Bo- neiru mes tin su palu di wa- yaká, palu di oliba, watike- li, huku i brasia. Ta palunan

ku no tin raisnan desastroso manera palu di neem, un palu invasivo tresé aki añanan pasá pa asina yamá hasi nos parke i kuránan bunita. Loke e sabínan no a tene kuenta kuné ta kon desastroso raisnan di e palu aki por ta. Den Centrumgebied Kralendijk tambe por ripará esaki.

Den e área aki den pasado a planta diferente palu

i mata importá. Solamente un palu lokal por mira, esta un palu di kalbas. Sobrá ta importá, entre kua e temibel palu di neem.

Palu di wayaká su raisnan no ta hasi daño. Oliba tampoko. Ademas ta palunan ku semper ta keda bèrdè ku nan blachi. Nan tin un rais ku ta bai stret abou i e otronan no ta kousa daño manera esnan di neem, ku

te asta ta hundi fundeshinan di kas. Na vários sitio den Centrumgebied Kralendijk por nota e daño ku e raisnan di palu di neem ta hasi na tantu e aseranan di klenku komo e kayanan di asfalt.

Manera kos ta mustra, no tin otro alternativa ku di kap e palunan aki i planta otro, den e kaso aki nos mes palunan, ku no ta hasi daño asina.



12 di Sèptèmber 2022

“Señor ... mi no ta digno pa Bo dreña mi kas.”  
(cf Lukas 7,6)

“Kada un di nos mester tin un konsepto humilde di su mes, di akuerdo ku e midi di fe ku Dios a dun’é.” (cf Rom 12,3)  
Humildat ta e base di un relashon íntimo ku Dios i un relashon salú ku nos ruman. Pa medio di humildat nos ta bira dispuesto pa laga “Spiritu di Dios manifestá den nos i guia nos.” (cf Gal 5,25-26)

Ta pasobra e kapitan romano di Evangelio, a gana apresio i simpatia di e pueblo kreyente i a konfia den e poder salvífiko di Señor, el kai na bista di Señor. I Señor kier a bai su kas pa kura su kriá stimá. (cf Lukas 7,3-6) E kapitan romano konsiente di su indignidat sinembargo, a konfesá na Señor: “Señor no molestiá, pasobra mi no ta digno pa Bo dreña mi kas.” (cf Lukas 7,7)

Señor a keda konmoví pa e humildat di e hòmber di outoridat i poder sivil i a proveé den su situashon.

Señor, mansu i humilde di kurason, hasi mi kurason pareu na bo kurason.

11. 1 Kor 11,17-26.33; Salmo 40,7-10.17; Ev. Lukas 7,1-10

005999-522-4056 Un Snechil Pan unsnechilpan



Donashon pa FFB, ZW-Groep, 'The Bonaire Bond' i FuHiKuBo

# MCB generoso ku gruponan den komunidad

**KRALENDIJK** – Na okashon di selebrashon di su 60 aña di eksistensia si-man pasá, Maduro & Curiel's Bank Bonaire (MCB) a hasi kuater donashon, separadamente na FFB, 'The Bonaire Bond', Zorg en Welzijn Groep (ZW-Groep) i Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo).

Zorg en Welzijn Groep, ta un NGO importante ku ta kubri sosten i servisio sosial, kuido pa grandinan, tambe personanan ku problema di bista i oido. Grupo di enfoke ta esnan ku un limitashon, malesa kroniko i nos grandinan.

## Hende grandi

ZW-Groep ta organisá diferente seshon, algun kaminda ta trese kliente i famia huntu, pa parti eksperensia, konosementu i idea. Algun ehempel: Kennis Café, siña idioma di seña, i workshop den koperashon ku Fundashon Alzheimer – kon trata demensia.

Tambenan tin diferente aktivitat pa nos grandinan, manera 'Luna di Olimpiada di Grandinan', 'Tata kabes di kas', show di moda i hopi mas. Un otro aktivitat importante ta di perkurá pa transporte i alimentashon pa diferente kas.

## Hóbennan

Federashon di Futbol Boneriano (FFB) resientemente a organisá pa di 5 aña Kopa Lito, un evento ku a kuminsá ku masomenos 250 hóben, i entre tanto esaki a krese ku partisipashon di mas ku 800 mucha i hóben.

Importante ta ku e organisashon ta akapará hóbennan den tur bario, tambe e diferente klup i lidernan, ku esaki ta yuda den e proseso di edukashon di un komunidad.

Pronto lo start ku e campeonato hubenil, pa asina sigui duna oportunidat pa nos hóbennan praktiká e deporte rei, e deporte di futbol. Nan lema ta: 'Through



developing our youth, we lead our nation to victory and our citizens to a lifelong passion for football'.

## Naturalesa

E aña aki, Tourism Corporation Bonaire (TCB) a selebrá 'Earth Day' (Dia di Mundu) ku lansamentu di 'Bonaire Bond', un promesa di destinashon ku ta invitá bishitantenan pa biaha na un manera responsabel i pa respetá nos isla.

Segun ku Boneiru ta

krese den popularidat, e isla ta hasi esfuerso pa anda konsientemente ku esei pa medio di atraé bishitantenan for di rònt mundu ku ta mes konsiente.

TCB ademas lo tuma kontakto aktivamente ku empresanan i habitantenan lokal pa djòin e movimentu i para komo ehèmpel i duna bèk na nos isla pa medio di konservashon di e refnan di koral bunita i vulnerabel di Boneiru huntu ku 'Reef Renewal Bonaire Foundation'. I asina por spera hopi mas inisiativa den futuro serkano.

## Historia i Kultura:

Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHi-

KuBo) durante di e último 30 aña a dediká inkansablemente na dokumentá, kolektá i konservá tur loke ku tin di aber ku Boneiru su patrimonio kultural, natural i históriko. Esaki a hiba e organisashon na un archivo impreshonante di informashon, den forma di buki, dokumento, imágen, video/oudio i artefakto.

FuHiKubo ta akreditá dor di Unesco, komo un organisashon ku ta kontribuí na dokumentashon i salvaguardiá nos patrimonio kultural, dunando nan asina rekonosementu internashonal pa tur e esfuerso i trabou na Boneiru i e otro islanan di Karibe Hulandes.





tandprothetische praktijk

**BONAIRE**

tandprothetische praktijk



---

**AKI TA TRAHA I DRECHA PLANCHA PA DJIENTE. BO TA WARDA MIENTRAS NAN TA DRECHE, SERVISIO RAPIDO.**

**djaluna pa djaweps:** 9'or mainta pa 12'or merdia, 2'or te 4'or di atardi.

**djabieme:** 9'or mainta pa 12'or merdia, atardi ta SERA.

**E.M. Rijswijk**

Por yama pa un sita na tel. 717-2248 òf selular 796-3714

Kaya Dr. J.G. Hernandez s/n (banda di Botica Korona)



# Damanan den sala durante aktividat di miss Bonaire



*Durante e aktividat di Miss Bonaire Organisation dja-sabra pasá, aparte di damsitanan riba pasarela, tabatin diferente den e sala. Nan no a subi pasarela, sinembargo nan ta sigur di nan mes, ku nan tambe tin e talento pa subi pasarela. E úniko diferensia serka nan ta, mayoria di nan, edat ta hunga un rol.*

Rijkdienst Caribisch Nederland

## ÈKSAMEN VHF BONEIRU

**Agensia di komunikashon di radio ta anunsia e siguiente èksamen:**

Kategoria di èksamen	Gastunan di partisipashon
Eksamen pa usuario di VHF	\$28,- USD

Bo por partisipá na e èksamen riba **djáron 12 di oktober 2022**. Pa por partisipá na e èksamen mester manda un mail pa Agentschap Telecom, via e siguiente adrès di mail: [bes@agentschaptelecom.nl](mailto:bes@agentschaptelecom.nl). Den e mail, mensioná e palabra klave **“Radio-examens”** i mensioná bo nòmber, adrès, mail i number di telefòn. Por registrá te ku mas tardá **14 di september 2022**.

Nos ke rekordá ku solamente personanan ku tin un sertifikado bálido di operadó di radio por operá un instalashon di radio VHF na bordo di boto òf stashon di kosta (limitá).

# Miss Runway Bonaire 2022

## Michell Emerenciana

KRALENDIJK--Dja-sabra anochi a tuma lugá e sertámen di beyesa pa saka ganadó di 2 premio. Ganadó di ámbos premio a resultá Michell Emerenciana,



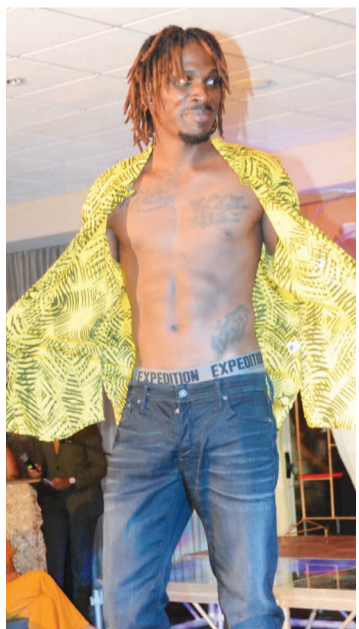
El a gana miss Runway Bonaire 2022 i Best Fashion 2022.

Miss Bonaire Organisation a organisá e sertámen. Un tremendo show e anochi i partisipantenan bunita, bon presentá pa e okashon. Durante e anochi a presentá riba pasarela2 artista invitá. Netania i Luis Moka, ámbos a duna u bon presentashon. A presentá tambe e anochi, algun hóben, ku bistí di diferente tienda. Dance Sensation tambe a presentá algun baile, ku a kai na agrado di esnan presente.



4 dams elegante a kompetí e anochi riba pasarela, pa e premio nan menshoná. Miss Nikiboko - Michell Emerenciana, Miss Playa Pabou - Maria Smeins,

Miss Antriol - Caroline Porras i Miss Playa Pariba - Ruby Pouchet. Sigur un bunita show den su totalidat, loke por a tende hendenan ta komentá.



Caribisch Nederland  
Belastingdienst

## Bo kuenta riba MijnCN protehá na diferente manera

**Entrante promé di sèptèmber ta nesesario pa, banda di e protekshon standard pa aktivá tambe '2-FactorAuthenticatie'.**

E ora ei bo no ta usa 1, pero 2 yabi pa habri e kandal pa yega na bo kuenta. Si bo a aktivá '2-Factor Authenticatie' kaba pa SZW riba MijnCN, e ora ei e ta traha outomátikamente pa Belastingdienst tambe.

**MijnCN.nl, fásil, seif i rápido!**

# Parke SunSet Beach Bonaire ta bai bira realidat

**KRALENDIJK** — Djabièrnè 8 di sèptèmber, a tuma lugá algu históriko, loke nan a bisa na e okashon. Ta bai krea un



parke públiko, ku ta karga e nòmber SunSet Beach Bonaire. Ta un proyekto ku BOG ta atendé ya pa hopi tempu i awor ta bai bira un realidat. Diputado James Kroon di infrastruktura i Adely Susana-Jansen, direktora di Bonaire Holding Maatschappij a papia di e proyekto, situá parti nort di Chogogo Resort.

## Rekreo

Diputado James Kroon a bisa ku for di ántes a parti e tereno aki pa un área públiko, esta pa tur hende por hasi uso di dje pa yega kantu di laman. Mas ku 16 aña ta pensa kon pa bai desaroyá e área. Gobièrnu huntu ku BOG, ta bai desaroyá'è.



“Na Boneiru no tin mu-chu kaminda pa rekrea. Kaya Grandi tambe ta bai den e proseso pa renobashon, ku e meta pa atraé hende. Esei ta loke e gobièrnu aki a bin ta hasi pa Boneiru”, segun diputado Kroon.

E mandatario a konkluí: “Loke nos ta bai krea aki, ta algu bunita sigur. Poko-poko ta alsa e nivel di bida di e boneriano. Durante e 4 aña ku a pasa, e dos partidonan ku ta na mando, a kana ku proyektonan grandi pa e isla.

## Orguyo

Direktor di Bonaire Holding Maatschappij (BHM), Adely Susana-Janga, a bisa ku ta ku hopi orguyo e ta presentá e proyekto aki. Un proyekto úniko pa e área. E idea ta, pa e sitio keda pa públiko, meskos ku dilanti di hotèlnan tambe ta pa públiko.

John Soliano, anterior direktor di BHM, a inisiá e proyekto i debí na kebrante di salú, e no por tabata presente.

Adely Susana: “Konstrukshon kantu di laman tin su retonan. Nos a reuní ku diferente instansia, entre otro Stinapa. Mas ku 10 petishon mester a entregá, pa e proyekto por a bira un realidat. Spera e bira mas fásil den futuro, momentu mester atendé pa tipo di proyekto, manera esaki.”

## Fasilidat

E direktor di BHM a in-



diká ku por práktika fitness, tin sitio pa muchanan hunga, fasilidat pa bebe i kome algu. Tambe a kòrda riba esnan di edat avansá. Ta bai tin kontrol di kámara pa e parti di seguridat i mas. Ta bai usa santu tambe riba e tereno i a hasi e proseso ku mester a hasi pa tur kos bai segun regla.

BWM ta bai hasi diferente trabou huntu ku mas kompania. Masoménos 10 luna mester pa e parke ta kla.

Despues a presentá pa medio di oudiovisual, kon e área lo bira. Luis Moka, a presentá e komienso di e video kantando.



A desvelá e bòrchi na entrada di e tereno i diputado James Kroon a hasi e parti di ‘groundbreaking’. Despues grupo ESO a presentá, e artista Moka, tabata invitá serka nan.



# Tim di ZJCN a biaha pa Aruba

KRALENDIJK—Resientemente un grupo di empleado di Zorg en Jeugd Caribisch Nederland (ZJCN), a biaha pa Aruba. Ta trata di un biahe di trabou. Un reportero di BONERIANO, a pasa e buelo huntu ku nan i ta bon pa informá, ku e serviso ya ta hopi bon i ta bai bira mihó. Nan a bai pa algun tarea, ku e meta pa mehorashon di e serviso, pa pashènt ku ta bai den eksterior pa tratamentu médiko, den e kaso aki na Aruba. E buelo riba e dia tabata bon, na e ora manera a palabrá,

pasa via Kòrsou i finalisá na Aruba. Aya na Aruba e pashèntnan ta pasa via General Aviation Terminal i sigui pa hospital.

Na e terminal, e pashènt ta haña kos pa kome i bebe pa wanta stoma. Despues ta sigui ku bus, direkshon hospital. No ta kla. Na hospital, e pashènt ta haña pan i algu kayente pa keinta stoma. Pa korona obra, e pashènt ku ta den posishon ku e por kana, tin posibilidat pa e dal un buelta na Aruba. Nan ta ofresé e persona pa e bai na sentro di siudat i servi-



sio di regreso na hospital di Aruba. Esaki dependé kada persona nan sita na hospital. E serviso ta bou di guia di Juni, i ta bon pa bisa, tur kos ta bon hinka den otro. Bon bisá, no tin nada pa keha. Loke ta menshoná, ta e serviso aktual, momentu un persona ta bai Aruba pa tratamentu médiko pa un dia. Loke hendenan a bisa durante e dia: “Servisio ta tremendo.”

Riba potrèt, esnan ku a bai kuné buelo di EZ Air, Buelo 600 resientemente.



Tene nos playanan limpi

**extra**  
...number 1  
www.extraboneiru.com

Yuda nos tene nos playanan limpi

**extra**  
...number 1  
www.extraboneiru.com

## DI BINTIKUATER DJADUMINGU SIKLO C

**Promé Lektura** : Eksodo 32, 7-11. 13-14  
**Salmo** : Salmo 51, 1-2. 10-11. 15. 17  
**Di dos Lektura** : Timoteo 1, 12-17  
**Evangelio** : Lukas 15, 1-10

Nos tur ta kòrda den nos bida algun momento di gran alegría den kua nos ta haña algu ku nos a pèrdè. E mucha ku ta haña un ko'i hunga pèrdí ta e persona mas felis di mundu. Un mucha chikí ta sali bai riba kaya probechando di e deskuido di e mama. Tin hopi hende i outo. E mucha no ta aparesé na ningun parti. Nos ta

spanta, nos ta desesperá. Nos ta bati na porta di bisiña i konosinan, nos ta yama polis. Ora ku porfin nos a hañ'é, ta manera nos a kuminsá biba di nobo. Nos ta sinti nos mes aliviá i felis. Hesus ta bisa nos den lenguahe popular ku algu asina ta pasa ku Dios, nos Tata, ora e bolbe haña nos. E ta buska nos ku ansha, no pa

kastigá nos, sino pa hiba nos kas.

E evangelio di awe ta konta nos di e alegría di bolbementu na Dios. Señor ta presentá nos dos ehèmpel. Esun ta di e wardador ku t'asina felis ora ku e haña un karné pèrdí.

E otro ta di un muhé ku ta kuminsá grita di alegría pasobra el a haña un moneda ku el a pèrdè. E alegría di e wardadó i di e muhé ei ta bisa nos algu di e alegría di Dios ora nos ta bolbe serka djE. Tur ser humano ta pa Dios algu di hopi balor ku E ta apresia di sumo grado. E Salvador ta bini pa buska loke tabata pèrdí, i ora E haña nos, E ta proklamá dilanti tur hende e bon notisia di salbasyon. Kristianismo ta e religion di alegría i di bolbementu.

Hopi famia na Estádos Unídos a sufri e eksperensia doloroso di un yu hòmer ku a dispersé den e guera di Vietnam. Pero tabatin algun ku a sobreviví i, kontra tur speranza, a



bolbe kas sano. Goso di e famia mester tabata masha grandi, pasobra nan tabatini'é pa morto i e tabata bibu ku nan. Hesus ta bisa nos: algu asina ta e alegría di bolbe serka Dios. Kisas un di e eksperensianan ku mas por indiká nos esaki ta e idea di e rekonsiliashon. Dos hende ta stima otro, pero nan a haña problema. Tur dos ta sufri, por ta nan ta pèrdè apetit i soño. Riba un dia nan ta hasi bon i mundu ta kuminsá di nobo pa nan dos. E pas i alegría ku nan ta sinti ta un refleho di Dios ku ta pordoná i ta stima. Hopi bia nos ta sinti nos mes kulpabel di algu i e sintimentu aki ta tormentá nos internamente. Ora nos skucha un palabra di pordon i di komprehension, nos ta aliviá i nos ta sinti pas. Esaki a pasa ku esnan ku a sigui Señor. Un pekador, yamá Magdalena, a skucha Hesus bisa: bo pikánan a ser pordoná i tabata manera un seru a kita for di riba su kabes. Hendenan tabatin ansha pa skucha Señor, pasobra E a trese palabra ku a lanta e spiritu i duna speranza. Hòmer i muhé di tur tempu, tambe di awe, tin nesidad di un persona ku ta trese alegría i pas pa e spiritu. Fe nos ta duna nos e outor di speranza, di Dios ku ta Tata.

Un rasgo interesante di e pasashi evangéliko ta esaki: tantu e wardadó komo e muhé no por resistí e tentashon pa kompartí nan goso ku otro. Nan ta yama nan amigu i bisiñanan pa kontan: nos a haña loke nos a pèrdè. Ta un fenómeno mashá normal. Ora nos a gusta un pelíkula hopi, nos mester kont'é na amigunan. Ora nos ta kontentu, nos ta ekspres'é

riba kara i ku palabra. Alegria ta contagioso. Un bia un siegu di nasementu a ser kurá pa Hesus; ora El a habri su wowo, e tabata grita pa hinter mundu: mi ta mira, mi ta mira. Un paralítiko di hopi aña a ser kurá na su pianan; el a kuminsá bula na laria di hubilo, gritando: mi por kana. E promé kristiannan a sinti nan mes asina dichoso ku nan fe nobo ku nan a kuminsá kontat tur hende ku algu maravioso tabata pasando ku nan. Hopi pagano, ora a mira nan, tambe a bira kristian. Pasobra kristianismo ta ser transmití pa medio di kontagio. Ningun hende lo tabata entusiasma pa ta kristian si nan lo a mira kristiannan fadá den nan fe. Nos generashon ta siña prinsipalmente di loke nos ta mira. Programanan di televishon ta remplasando buki hopi. Mirando nos ta siña. Ta p'esei Hesuskristu a bisa den e evangelio ku nos mester ta lus. Asina otronan ta mira i ta siña. Awendia, den un generashon di ansha, nos komo kristiannan tin obligashon di manifestá alegría di un fe bibá. Hopi hende no sa di lesa otro kos ku e ehèmpel di bida di otronan. Awe hopi ta lesa Beibel, pa deskubrí Dios. Otronan no ta lesa Beibel, pero ta mira nos: kisas nos ta e Uniko Beibel pa nan.

Awe nos ta reuní pa selebrá eukaristia ku goso. Misa ta, promé ku tur kos, un selebrashon. Nos a ser salbá pa medio di Señor Hesus. Nos ta pertenés na un komunidad di ruman i nos tin un Tata den komun, ku ta Dios. E reunion dominikal ta aserká nos mas na speranza.

Ku e sakrifisio aki yuda nos pa deskubrí un sentido den nos bida diario i duna nos entusiasmo interior di ta pa otro, un señal bibu di e alegría kristian..

### No keda sin hasi orashon...

- Sin orashon, nunca nos lo tin mihó saserdotenan.
- Sin orashon, ta masha difisil toka e kurason humano i ta imposibel hasié un bon permanente.
- Sin orashon, pas lo ta únkamente negoshiashon frágil: puro pakto di interesnan.
- Sin orashon, Beibel ta un buki seyá, maske bo habrié mil bia.
- Sin orashon, fe ta imaginashon; speranza ta simpel ilushon; i amor, engaño mashá duru mes.
- Sin orashon, sakramentonan ta ritonan bashí.
- Sin orashon, Iglesia ta keda redusí na un ONG.
- Sin orashon, silencio ta bashí i e palabra ta steril.
- Sin orashon, Hesuskristu ta un prisionero di pasado.
- Sin orashon, ni sikiera lo bo konosé loke bo ta pèrdiendo dor di no ta resa.

### Kor Orfeon Allegro ku mainta di sòpi na Klup Parokial Santa Famia



Esaki ta tuma lugá manan djadumingu 11 di sèptèmber 2022 for di 10or di mainta pa 2or di Mèrdia na Klup Parokial Santa Famia. Esaki ta un Fundraising pa yuda kontinuashon di e programanan Korál anual di Kor Orfeon Allegro. Por haña karchi serka miembronan di Orfeon Allegro i na porta na balor di Fls. 15,-

# POLÍTIKA – POLITIKERIA

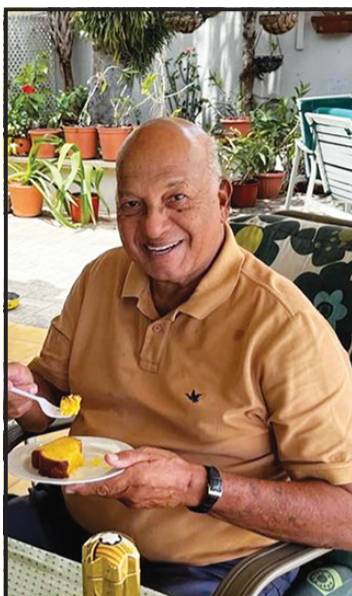
Nos ke introdusí den e rúbrika aki awe dos kolaborador. Boso mes ta komprondé ku nos no por ta tur kaminda. P'esei awe nos ta presentá Buchi ku Chichi. Nan lo spioná pa nos den e lunanan benidero den arena polítiko. Nan lo ta invisibel i inskuchabel, pero nan sí ta mira, skucha i asta hole. Tene kuenta i kuidou (1) ku nan. Ora boso kere ku nan no t'ei, nan t'ei i ta trese pa nos.

\*\*\*

Polítika ta i mester keda algu serio. Bo mester pone hende serio riba lista. No hende charlatan, bandidu, sin rèspèt, ònbeskòp, sigur no alkoholista i kisas asta adikto na droga. Votadónan mester sera porta pa e tiponan ei. I tira e yabi afó tambe. Nan purba buska nan suerte na otro lugá, no na kabes di gobernashon di e isla aki.

\*\*\*

Bisa kiko ku bo ke di nan, pero nunca nos a mira Hennyson Thielman, Elvis Tjin Asjoe, James Kroon, Robby Beukenboom, Erik Soliana, Edsel Cecilia, Edison Ellis, Rudy Ellis, Bro-



**Polítiko di mil kampaña Ruman a kumpli 80 aña.**

ertje Janga i algun di nos otro polítikonan burachi ta kana hasi payasada, pone hende su kara na bèrgwensa dilanti bishitante i nos mes hendenan. Laga hende kere ku ta 'jolly' nan ta, pero en realidat ta stòmburachi nan ta. Menshoná nòmber i nos ta bai pidi Win Gagu pa dal un flùit.

\*\*\*

Por kuminsá sinti holó di kampaña elektoral. Tambe holó di asphalt, ku ta lora i kore manera riu. Ata djabièrnè ei a inisiá ofisialmente ku konstrukshon di Parke SunSet Beach Bonaire. Un proyekto

pa pueblo, un playa na unda habitantenan di e isla por rekrea na laman. Kasi niun partido a pensa riba pueblo durante nan gobernashon ora ta trata rekreo na laman. Awor e ta sosodiendo.

\*\*\*

A kuminsá ku un plan pa desaroyá Bachelors Beach, loke a provoká reakshon di algun hende riku di Belnem. Asina ta... Ora ta trata di e hende di pueblo, kasi semper e ta kai chikí. For di kualké skina ta sali hende riku pa reklamá. Hende ku ta sinti nan tranquilidad i privasidat menasá. Ta parse ku nan so tin derecho. E hòmbèr chikí no por tin privilegio.

\*\*\*

Buchi ta bisa: "Marka nos palabra! Un dje dianan benidero aki lo sali un òf mas hende pa reklamá asta e proyekto aki. Nos a move suficiente den e sírkuło polítiko pa sa kon e kosnan aki ta bai. Polítikonan ta sabí. Nan ta laga nan hendenan bai tira kos den laria pa asina nan sinti kon e reakshonnan ta. Nan mes no ta riska kore ataká proyektonan asina fásil, paso-

bra e por traha kontra nan mes. Den e proyekto di Parke SunSet Beach aki sigur lo bini reakshon kontra! Esun ku hasié sinembargo ta kontra pueblo!"

\*\*\*

Polítikonan ta 'druk bezig' buskando kandidato pa subi lista pa eleksion benidero. Chichi a señalá Daisy ta move den Nort di Saliña pisá e dianan ku a pasa. E tin rais den e bario aki. Boso mes sa, den tempu di kampaña polítikonan tin rais den tur bario. Elvis tambe tin rais den Nort di Saliña, James tin rais den Rincon i Nikiboko. Clark tin un tiki rais den Antriol Pariba, pero su raisnan prinsipal ta den Playa i

asta na Líbano. Elvis tin ademas rais na Sürnam, fo'i unda su tata ta bini.

\*\*\*

Den pitu nos a tende ku e siman aki lo bini kam-bio den Konseho Insular. Debí na salú Edison Ellis ta sali pa laga Cyril Vrolijk drenta. Kier men un 'vrolijke gezicht' nobo den Konseho Insular.

\*\*\*

Papiando di Ellis, den fin di siman Rudy Ellis, Ruman òf Famia, a kumpli 80 aña.

Edat respetá. Pabien di Buchi ku Chichi pa Ruman i di mes nos parti tambe. Ruman tabata fundadó i hopi aña lider di UPB.

\*\*\*

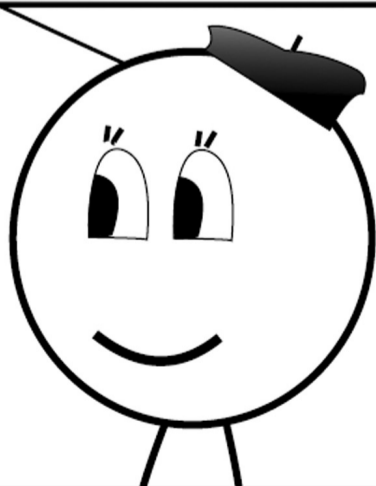
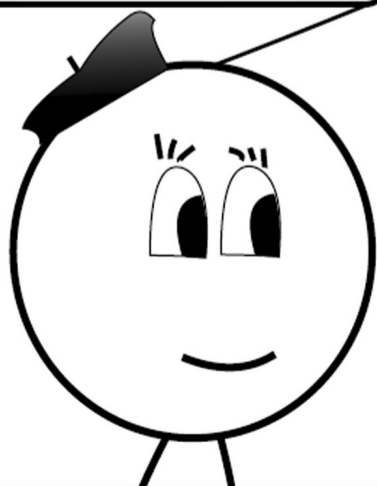


**Den polítika bo ta siña tur kos. Na Aruba nan lo bisa: "Asta chubatu diputado por kore."**

## MONCHI & TONCHI

Tonchi, ata mi a mira Sunset ta bin bèk, òf ta kos robes?

Awèl si, segun ami nunca solo no a stòp di baha.



**KOLOFÓN**  
Editor Bonaire  
Communication  
Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482  
E-mail:  
extrabon@gmail.com  
Wèpsait:  
www.extraboneiru.com

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Hefe di redakshon**  
Bòl Antoin  
786-6818

**Redakshon**  
Armand 'Papi' Antoin  
Davienuska Janga  
Velli Gijsbertha  
Nathaly Evertsz  
Edson Pietersz

Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta

**Partner na Kòrsou**  
Extra

**Layout**  
Davienuska Janga  
Gairo Frans

**Aviso**  
avisobon@gmail.com

## ARUBA

# Anciano a haya ataca den auto na Tanki Leendert

ORANJESTAD – Un dama tras di stuur di un Tucson a nota cu un di e ocupantenan den su auto a cuminsa haci straño. Esaki a sosode net pazuid di e rotonde Tanki Leendert. Mesora e dama tras di stuur a lora stacio[1]na e auto den e parkinglot di Acropolis Plaza y a yama 911.

Hopi lihe polis a yega na e sitio y a baha e homber for di auto y a cuminsa duna e homber CPR. Se-

gun e señora cu tabata tras di stuur, e homber tabata tin algun dia ta sinti malo y awe a bay dokter. Un rato prome e la bisa e dama cu e ta sintiendo poco miho, pero lamentablemente tog a haya un ataca.

Dos ambulance a yega na e sitio y e paramediconan a sigui cu e CPR, na momento cu nan a haya un reaccion di parti di e homber, nan a prepar'e y cu hopi urgencia e la wordo



transporta pa hospital. Polis a habri caminda pa e ambulance por a yega hopi lihe hospital.

E homber ta un persona di edad cu no tin

famia directo na Aruba. E dama chauffeur y su famia ta mescos cu su famia na Aruba. Den e auto tabata tin e dos yiunan chikito di e dama chauffeur.

E dos muchanan a span-ta masha hopi mes, nan tabata yorando incontrolabel. Slachtofferhulp a wordo pidi pa e dama chauffeur y su dos yiunan.

## Huur a subi for di 36 mil florin pa 3.3 miyon florin pa aña

ORANJESTAD - Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante e reunion publico den Parlamento pa trata e Nota di Fin di Aña 2022 (Najaarsnota 2022), contestando preguntanan haci tocante e MFA-nan, a duna un splicacion di esakinan y e status di MFA San Nicolas, dicen San Nicolas

nunca a haya su MFA, pero tambe dicen no ta dunando e mesun servicio na e Hulpbestuurskantoor San Nicolas, compara cu por ehempel na Censo.

### Kico a bay fout?

Den e proyecto aki, diferente cos a bay fout, e gobierno e tempo ey a bisa cu lo

construi 5 MFA y cu mester bay paga 3.3 miyon florin pa aña na huur pa e 5 edificacionan aki. Prome Minister a splica cu como oposicion e tempo ey a haci hopi pregunta den Parlamento, pero niun a wordo contesta. Sinembargo e Parlamentarionan a firma y e MFA-nan a bin. E placa a wordo poni

disponibel pa ehecion di e proyecto aki, pero manera pueblo por a mira, ta pagando actualmente pa 5 edificio pero a haya 4. Noord, Paradera, Santa Cruz y Savaneta, pero despues placa a caba, pues San Nicolas no a haya.

Remarcabel ta cu antes tabata paga 36 mil florin pa aña pa tur hulpbestuurskantoor na Aruba, varios tabata propiedad di Gobierno y otronan tabata huur. Aworaki ta pagando 3.3 miyon florin pa aña, faltando esun na San Nicolas. Esaki ta un aumento di 9000%.

### Situacion actual

Lamentablemente e situacion ey a pone cu tin un problema grandi, pasobra e hulpbestuurskantoor na San Nicolas mester wordo renoba. Actualmente no por ni duna servicio di cahera di impuesto mas, consecuentemente nan a sali y bay den e edificio di Postkantoor pa motibo cu e edificio no ta adecua. Hulpbestuurskantoor ta den e edificio ainda pero no pa mucho tempo mas.

Tin un poco tempo caba trahando riba un plan pa inverti den e edificio. E idea ta pa percura pa remodela e edificio y amplia e servicionan, pero esaki lo conduci na aumento di huur. AIB ta disponibel pa financia e proyeto, pero como cu lo mester bay paga mas huur lo mester bin Parlamento pa aprobacion, Prome Minister Wever-Croes a splica. Actualmente Ta wardando riba e finalisacion di e proceso aki pa tine riba papel pa presenta na Parlamento cu ne.

Finalisando Prome Minister a bisa, e intencion ta pa inverti den e edificio pone funciona optimal y cu e caha di DIMP por duna servicio bek eyan. Despues lo trata e diferente servicionan di Censo, kier trece un loket di Dimas (tin cu regla esaki cu Minister Glenbert Croes) y un presencia mas estable di Directie Sociale Zaken (mester caba di regla esaki cu Minister Rocco Tjon). Di e forma aki ta aumenta e servicionan cu ta duna na e pueblo di San Nicolas.

## Muhe sin paña na curpa memey di caminda

ORANJESTAD -- Diahuebs anochi a sosode un caso fastioso, momento cu automobilistanan ariba caminda di Tanki Leendert tawata topa un muhe sin paña canando memey di caminda. Varios persona mesora a cuminsa na avisa

polis, fuera di ta crea un peliger grandi pa su mes ta algo cu ningun hende kier pasa aden.

Polis cu aparentemente sa caba di e persona mesora a actua y varios unidad a move cu urgencia unda e la wordo mira. Dilanti di un

sitio nocturno tawata parse cu algun persona a wanta e dama patras di un auto, evitando pa tur hende por mira e dama sunu.

Mientrastanto transportwagen a sali pa busk'e y hibe mesora direccion Hospital, unda cu e lo mester ricibi ayudo. Durante cu a bay pa transporte esaki no a bay facil, debi cu un cantidad di agente mester a yuda carg'e pa lante y pone den e vehiculo. Por a tende e dama grita number di Jehova y Jesus.





**ARUBA**

# Minister Arends a reuni cu Criadornan di Bestia

ORANJESTAD -- Diaranson, 7 di september, Minister Ursell Arends a reuni cu diferente criador di bestia na Aruba.

Durante e encuentro aki e criadornan a vocifera nan preocupacionnan unda a toca diferente topico manera cachonan riba caya cu ta ataca nan bestianan, problema di hortamento di bestianan, manera cabrito y con pa haci entre otro registracion na DLVV mas facil y accesibel.

“Nos ta contento di por a sinta awe cu e criadornan di bestia na Aruba”, Minister Arends a cuminsa ta bisa, “Ta gradici nan tambe pa organisa nan mes pa trece nan preocupacionnan dilanti cual ta duna nos un bista di kico e problemanan cu nan ta enfrenta ta y tambe pa wak unda por brinda cooperacion.

Como ministerio sigur nos lo bai haci nos maximo esfuerso pa bin cu solucion nan concreto pa e sector aki

cu ta aporta na siguridad di cuminda na Aruba.”

A palabra cu lo sigui reuni cu e grupo y atende cu e preocupacionnan den coordinacion cu DLVV (Santa Rosa) pa yuda trece solucionnan structural.

Ministerio di Naturalesa ta aplaudi tur criador y cunukero cu ta aporta na Aruba su sector primario y nos comunidad henter, pues ta brinda cooperacion di ministerio caminda cu por.



Un “All female team” ta na Aruba pa un assesment

# Prome Minister y Minister Arends ta reuni cu Directie Luchtvaart

ORANJESTAD -- Dia-bierna 9 di September mainta, hunto cu su colega Minister Ursell Arends, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Directie Luchtvaart Aruba (DLA). Director Aviacion

Civil Aruba señor Edwin Kelly tawata presente den e reunion. Durante e bishita, e mandatarionan a haya splicacion na unda cu a pasa den tur e sistemanan di aviacion na Aruba pa haya un bista con bon ta prepara

pa un audit den futuro. Ta un gran honor pa Aruba cu e ekipo cu a bin pa e assesment na Aruba ta un ekipo di expertonan den tereno di aviacion cu ta completamente un ‘all female team’ for di Corsou, Honduras y



# Corchon na candela den cel na Huis van Bewaring

ORANJESTAD -- Dia-huebs den oranan di atardi por a mira varios unidad di polis y tambe di brandweer ariba Avenida Milo Croes, nan tawata bayendo direccion Huis van Bewaring.

Den oranan di diahuebs alarma a wordo bati pa un candela den e ex prison di Aruba.

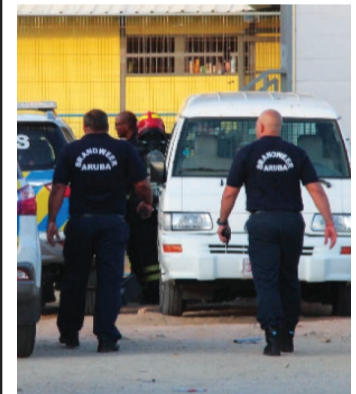
Eynan actualmente ta tene personanan indocumenta pendiente nan deportacion.

Den un statement cortico Vocero di Polis Sr. Lito Laclé a bisa cu un



corchon lo tawata na candela. E corchon tawata den un cel y danki Dios e la wordo controla.

Na e sitio tawatin varios unidad di polis y tambe di Brandweer. Na ultimo a presenta un ambulance cu a staciona pafo y por a mira e Paramediconan cana bay paden, unda cu a controla un detenido cu a inhala poco huma debi cu e tawata cerca of den e cel. Ta mustra den direccion di algo intencional, debi cu un corchon su so no ta cende candela.



Mexico.

“Awe mainta mi tabata tin e honor di topa e ekipo di damas aki y combersa cu nan, Nan a splica nos con ta bayendo cu e assesment y nan a informa cu nan ta hopi orguyoso di kico tur Aruba tin in place. Claro tin cosnan cu mester mehora pa asina garantiza mas ainda e siguridad di aviacion pero nan ta contento y satisfecho pa loke nan ta mira aworaki”, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a expresa cu Gobierno di Aruba, no solamente den nomber di Minister Ursell Arends cu ta encarga cu transporte,

pero henter Consejo di Minister a duna e compromiso cu lo sostiene Directie Luchtvaart Aruba den e assesment aki pa asina garantiza e siguridad den aviacion.

“Mi ta gradici e ekipo tremendo di Directie Luchtvaart Aruba tambe cu tin varios profesional femenino pa tur e trabou cu nan ta haciendo. Tabata bunita pa papia cu e grupo di profesional aki cu ta kibrando barera. Hende muhe cu ta kibrando barera den tur sector y posicion pa asina crea un miho mundo”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

## KÒRSOU

# Trabounan di asfaltá kaminda ta bai kuminsá

WILLEMSTAD—Den siman tras di lomba 3 di e 4 kontratistanan a firma i risibí nan `opdrachtbrief` pa bai asfaltá karetera nan di Kòrsou.

E di 4 tin ku kaba di entregá algun dokumento indispensable promé ku e por haña su `opdrachtbrief`. Si e no entregá esaki, e no ta

bini mas na remarke pa e trabou..

Minister Cooper di Planifikashon Urbano a gradisí minister di finansa Javier Sylvania pa su sosten den e parti finansiero.

For di awor minister Cooper ta pidi despensa pa e inkontinensia ku trahamentu por trese kuné.



### "Life extension project 2022"

Projecten "Life extension" 2022		
Nr.	Bestek nr.	Project
1	OW 2022-143	Don Martina Blvd – Westbaan vanaf Biesheuvel tot Schottegatweg Zuid.
2	OW 2022-146	Weg naar Westpunt – Santa Cruz tot Lagun.
3	OW 2022-147	Kaminda Johan Statius van Eps – Soto tot Rotonde Wiri.
4	OW 2022-149	Helmin Magno Wiels Blvd – Rotonde Parasasa tot Yotin Korta.
5	OW 2022-150	Saturnusstraat – Rotonde Janwe tot Perseusweg.

## Detenshon relashoná ku maltrato

WILLEMSTAD—Djabièrnè último, personal di reshèrshi a detené un dama relashoná ku maltrato.

Detenshon di e sospechoso R.F.J. di 63 aña di edat nase na Kòrsou ta enkonexhon ku un denuncia ku un miembro di

famia a hasi kontra propietario di un kas di kuido situá riba Andres Belloweg.

For di deklarashon di tantu e miembro di famia komo e pashènt a sali na kla durante di investigashon, ku e pashènt tabata wòrdu maltratá dor di gerensia i/o personal di e instituto.

Riba òrdu di fiskal di Ministerio Públiko a detené e dama propietaria di e kas di kuido alrededor di 10.35'or na e instituto en kestion.

A present'é dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená kontinuashon di e investigashon.

# Ministerio VVRP a inisiá kursonan kapasitashon

WILLEMSTAD--Djaluna 5 di sèptèmber último, a duna inisio na e proyekto di kursonan di kapasitashon A i B pa konduktornan di taksi, bus chikitu i tambe `tourwagen`.

Tabata kulminashon di un período intenso di

trabounan duru pa por a logra e akuerdonan nesario pa por ofresé e kursonan aki despues di algun aña.

Mirando e nesidat i importansia di e kursonan i tambe e balor di e konduktornan di taksi, bus i `tourwagen` den komunidad, ministerio di VVRP mesora

a inisiá e proseso pa por trese e kursonan bèk i asina halsa tambe e nivel den sektor di transporte públiko.

Minister Copper a splika ku pa e aña aki lo tin solamente un trayekto pero pa 2023 lo tin dos den luna di mei i sèptèmber).



## Detenshon relashoná ku ladronisia

WILLEMSTAD--Kontinuando ku investigashon den un kaso di ladronisia ku a tuma lugá dia 5 di sèptèmber último, polis a realisá un deten-

shon. Djabièrnè 9 di sèptèmber 2022 alrededor di 08.30'or, a detené e hòmbler sospechoso L.J.H.K., nase na Kòrsou di 25 aña di edat.

E detenshon a tuma lugá

na Warda di Polis Montaña. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

DEPORTE

*Ku viktoria di 4-3 riba SV Estrellas*

# SV Uruguay ta logra su promé 3 puntonan di plei-òf

**KRALENDIJK--** Ku viktoria di 4-3 riba SV Estrellas djabièrnè último den partido ku a tuma lugá 8or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon den oranan di anochi, e ekipo di SV Uruguay di Antriòl Pariba, ta logra su promé 3 puntonan di plei-òf Buèlta Seis kampionato 2022 di futbòl di nos isla.

T'asina ku djabièrnè último fecha 9 sèptèmber 2022, tabatin partido nr.9 di plei-òf Buèlta Seis kampionato 2022 di futbòl di nos isla, esaki entre e ekiponan SV Uruguay di Antriòl Pariba i SV Estrellas di Nort

Saliña.

Promé mitar di e partido, SV Uruguay a bai dilanti 1-0 na di 14 minüt di e partido, esaki ku gol di Juan Mendoza.

Na di 39 minüt di e partido, Javier Martha ta empatá e partido 1-1.

Na di 45+ minüt, Jur-neth Clara ta hasi e partido 2-1 na favor di SV Uruguay, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu reglamentario di e partido.

Di dos mitar di e partido, SV Uruguay ta amplia bentaha na 3-1 ku gol di Jurven Clara.

Na di 54 minüt di e partido, John Salgado ta anotá pa SV Estrellas kòrta bentaha na 2-3.

Na di 80 minüt di e partido, SV Uruguay ta amplia entaha na 4-2 ku gol di Miguel Angel Valenzuela.

Na di 90+ minüt, John Salgado ta skor su di dos

gol di e partido, pa su ekipo kòrta bentaha na 3-4.

Skor final di e partido ta 4-3 na favor di SV Uruguay ku e resultado aki ta logra tambe su promé 3 puntonan di e plei-òf Buèlta Seis.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Cassius Coffie.

Un total di 208 fanátiko

a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 139 adulto, 36 mucha, 33 fanátiko riba 60 aña. Un danki di parti FFB ta bai na e fanátikonan ku a paga pa mira e partido.

Riba potrètman rèfrinan ku a dirigí e partido, e ekiponan i tambe outornan di e golan den e partido.



## Trùk a kore drenta kurá di kas

**KRALENDIJK** – di mes tambe sustu. Djabierne atardi lat a drenta No tabata posibel pa e notifikashon na warda di mesun dia saka e trùk for di polis tokante un aksidente kurá dje kas. Esaki a eksigí na Kaya Nikiboko Súit. Un hopi trabou i uso di ekipo trùk a kore drenta un kurá pisá. Esei a sosodé djasabra di kas. No tabatin herido, den dia, manera por mira pero sí basta daño material, riba e fotonan.



## Mañan anochi Mastertouch vs La Tropicana

**KRALENDIJK** - ber 2022 ku otro partido -Despues ku kampionato mitar di ocho anochi den 2022 di biliart Bola-8 a sala di biliart di Kompleho ranka sali djaweps último Deportivo Jorge Nicolaas. 8 sèptèmber 2022 den sala Pa djaweps awó ta en- di biliart di Kompleho frentá otro e ekiponan Az- Deportivo Jorge Nicolaas teca i Mastertouch. na Kaya Amsterdam, e E partidonan e siman kampionato ta sigui djamars aki ta primintí di bira tre- awó 13 di sèptèmber 2022 mendo partidonan di bili- ku otro partido. art Bola-8 di nos isla. Pa djaweps awó mitar Na e fanatikada un in- di ocho anochi, ta toka vitashon pa presensia e turno na e ekiponan Mas- partidonan aki di kampion- tertouch i La Tropicana pa ato biliart bola-8 di nos en- frentá otro den e di dos isla, loke ta sirbi komo partido di e kampionato. apoyo pa nos biliaristanan. Despues di e partido den e kampionato. aki, e kampionato ta sigui Éksito na e ekiponan djaweps awó 15 di sèptèm- den e kampionato.



**BACKPACK BEACH CHAIR**

**\$89**



**PORTABLE HAMMOCK & STAND**

**\$125**

**HOT price**

**PORTABLE SPEAKER**

**\$175**



**WATER RESISTANT PORTABLE SPEAKER**

**\$125**



Luna di **BONEIRU**



**City Shop**

Smart shopping ▶ Better living

**Kaya International #36**  
**+599 717.36.66**

**www.cityshopbonaire.com**  
**info@cityshopbonaire.com**

**City Shop Bonaire**  
**+599 700.64.42**